



THE HEART OF FRESHNESS

# SPARE PARTS LIST

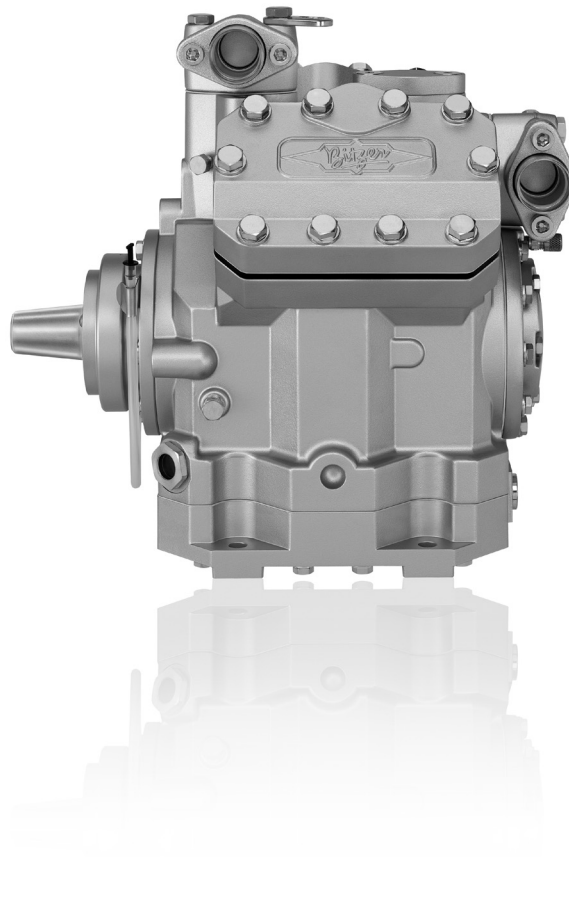
ERSATZTEILLISTE

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

KE-540-7

4UFC // 4TFC // 4PFC // 4NFC  
6UFC // 6TFC // 6PFC // 6NFC  
4UFR // 4TFR // 4PFR // 4NFR  
F400 // F600

OPEN DRIVE COMPRESSORS FOR VEHICLE COOLING  
OFFENE VERDICHTER FÜR FAHRZEUGKÜHLUNG  
COMPRESSEURS OUVERTS POUR VEHICULES





## Wichtige Hinweise für den Benutzer

Eine ordnungsgemäße Bearbeitung Ihres Ersatzteilauftrages kann nur bei vollständigen Angaben erfolgen.

### Bestellbeispiel:

Stück Quantity Quantité	Benennung Description Désignation	Typ Type Type	Art.-Nr. Ref. nr. Réf. no.	Fabrikationsnummer Serial number No. de fabrication
1	Ölpumpe Oil pump Pompe à huile	4UFC	362 503 03	6 572 0001

Sind bei einem Teil Änderungsstufen vermerkt, muß neben der Art.-Nummer auch die Fabrikationsnummer oder die Änderungsstufe angegeben werden. Werden keine Angaben gemacht, wird die neueste Teileausführung geliefert.

**Verdichtertypen, die älter als 10 Jahre sind, werden in dieser Liste nicht mehr aufgeführt.**

## Important recommendations for the user

An order can only be executed exactly if a full designation is given.

In cases where stages of modification are indicated, please give the compressor serial number as well as the ref. number, without this information, the latest design will be supplied.

**Compressor types older than 10 years are not present any more in this list.**

## Recommandation importante pour le client

L'exécution conforme d'une commande de pièces détachées ne peut être faite qu'avec l'indication complète des coordonnées.

### Exemple de commande:

S'il s'agit d'une pièce ayant subie des modifications, veuillez indiquer en dehors du numéro de référence de la pièce le numéro de fabrication du compresseur à réparer. Sans ces coordonnées il vous sera livré d'office la pièce la plus récente.

**Les types de compresseurs qui sont plus âgés que 10 ans ne figurent plus dans la liste.**

	Legende	Legend	Légende
(123 456 78)	Artikel-Nr. in Klammern: nicht mehr lieferbar	Ref. no. in brackets: no more available	Réf. no. entre parenthèses: non plus livrable
(123 456 78)↓	nicht mehr lieferbar, aber austauschbar durch nächste Änderungsstufe	no more available, but interchangeable by next modification step	non plus livrable, mais interchangeable par le prochain no. de modification
[incl. 17,23]	enthält Pos. 17 und 23	containing item 17 and 23	inclus no. 17 et 23
→ 17,23	bereits enthalten in Pos. 17 und 23	already contained in item 17 and 23	déjà contenu dans no. 17 et 23
(23)	Pos.-Nr. in Klammern: nicht in der Zeichnung dargestellt	Item no. in brackets: not shown in the exploded view	pos. no. in brackets: ne sont pas indiquées sur l'éclaté
▼	Fortsetzung der Pos. nächste Seite	Item continued next page	No. continué la page suivante

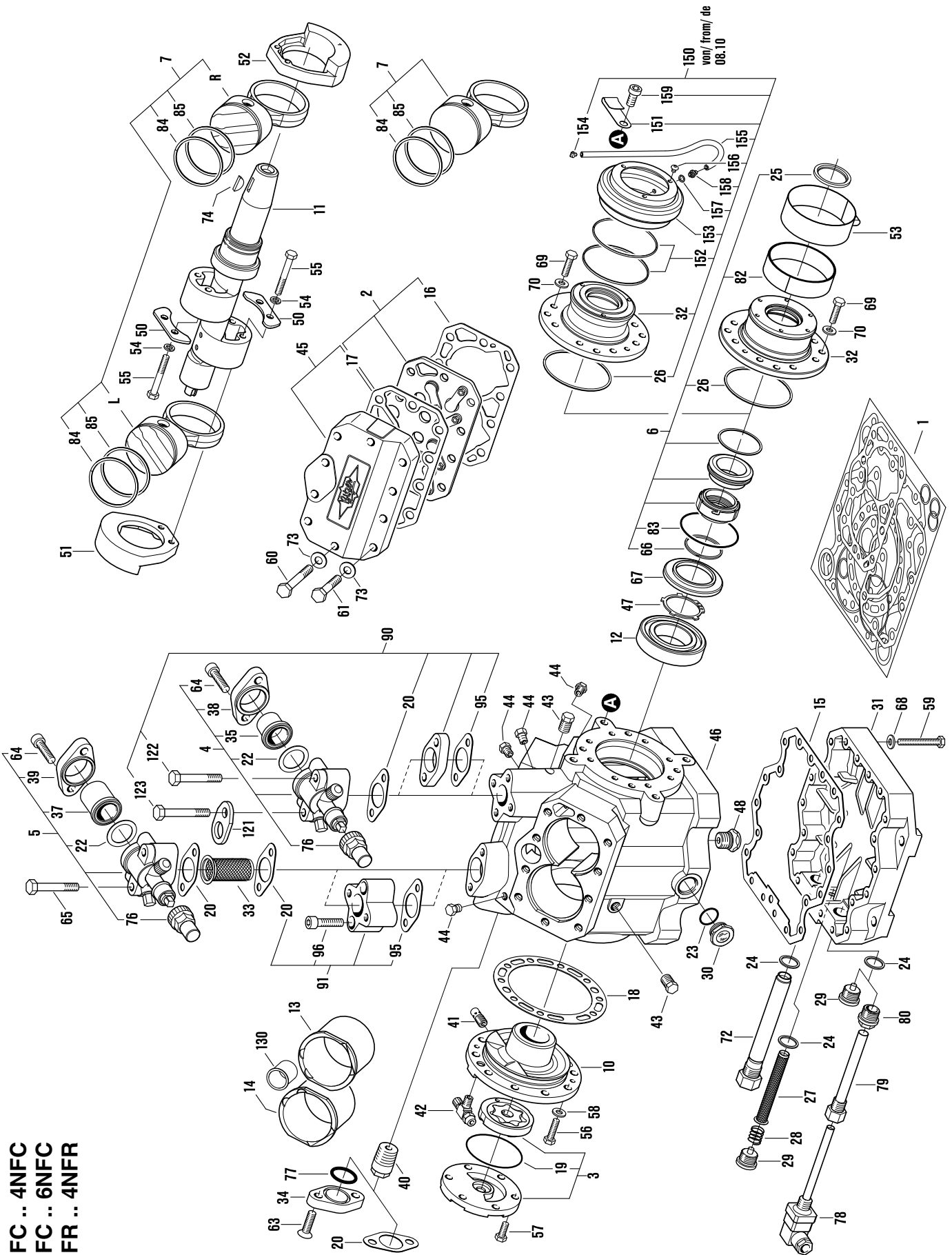
Die Tabelle zeigt die in dieser Ersatzteilliste enthaltenen Typen und die verwendeten Abkürzungen:

The table shows the types and the abbreviations used in the spare part list:

Le tableau indique les types et les abréviations utilisés dans cette liste de pièces détachées:

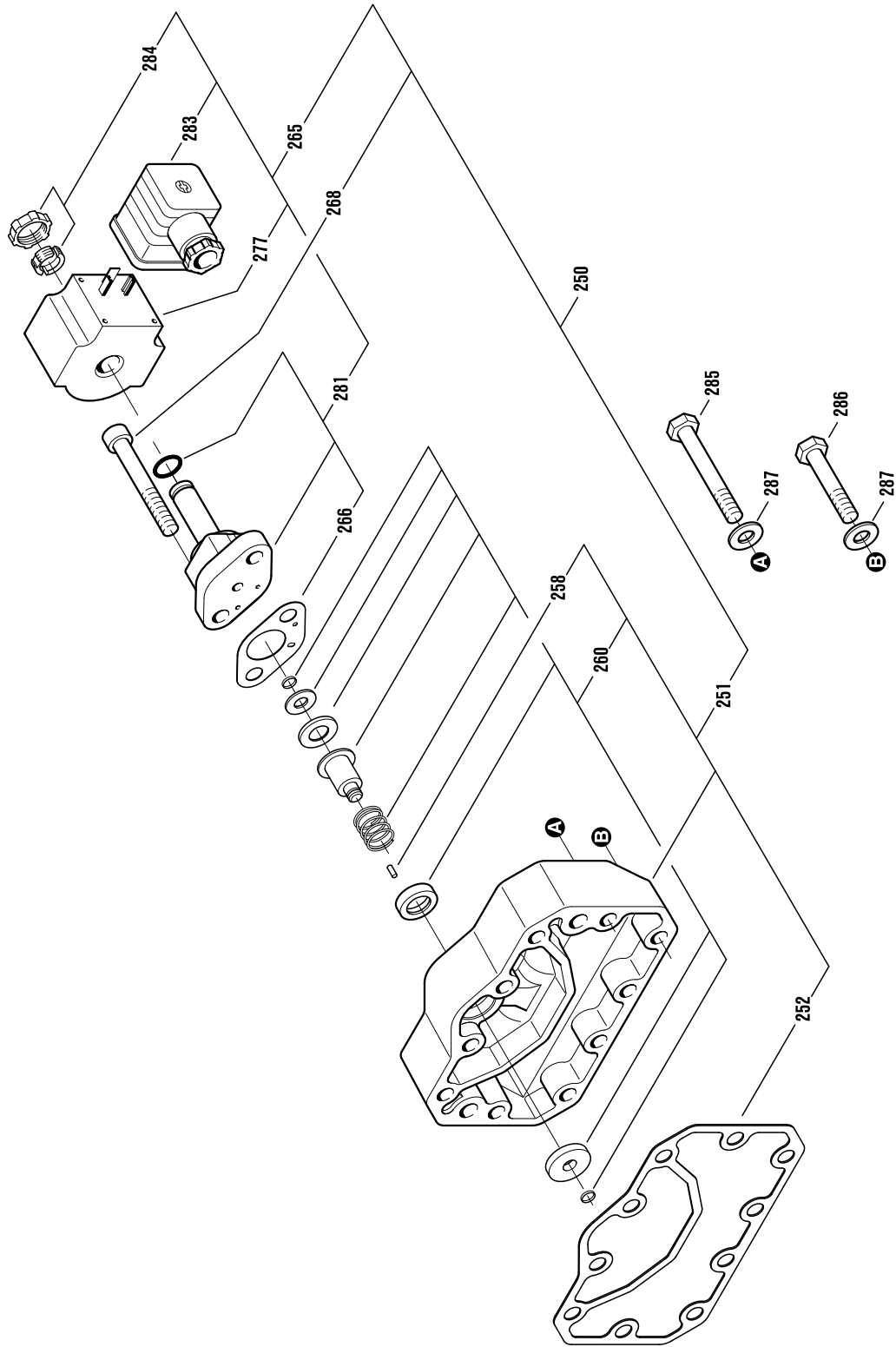
<b>4UFC .. 4NFC</b>	<b>4UFC</b> <b>4TFC</b> <b>4PFC</b> <b>4NFC</b>	<b>6UFC .. 6NFC</b>	<b>6UFC</b> <b>6TFC</b> <b>6PFC</b> <b>6NFC</b>	<b>4UFR .. 4NFR</b>	<b>4UFR</b> <b>4TFR</b> <b>4PFR</b> <b>4NFR</b>	<b>F400</b> <b>F600</b>
---------------------	--	---------------------	--	---------------------	--	----------------------------

4UFC .. 4NFC  
 6UFC .. 6NFC  
 4UFR .. 4NFR





Leistungsregler „CR“  
 Capacity regulator  
 Régulateur de puissance



Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
1	4UFC 6UFC	1			372 832 01	Dichtungssatz Set of gasket Jeu de joints
	4TFC 6TFC	1			372 832 02	<b>[incl.15,16,17,18,19,20,22,23,24,25,26,66,77,83,94, 152,157,266]</b>
	4PFC 6PFC	1			372 832 03	
	4NFC 6NFC	1			372 832 04	
	4UFR	1			372 832 05	
	4TFR	1			372 832 06	
	4PFR	1			372 832 07	
	4NFR	1			372 832 08	
	F400	1			372 848 01	<b>[incl.16,17,18,20,22,23,24,25,36,77]</b>
	F600	1			372 848 02	<b>[incl.16,17,18,20,22,23,24,25,36,77]</b>
2	4UFC 6UFC	2/3			304 057 01	Ventilplatte komplett mit Dichtungen Ø 55
	4TFC 6TFC	2/3			304 057 02	Valve plate complete with gaskets Ø 60
	4PFC 6PFC	2/3			304 057 03	Plaque à clapets complete avec des joints Ø 65 <b>[incl.16,17]</b>
	4NFC 6NFC	2/3			304 057 04	Ø 70
	4UFR	2			304 070 01	Ø 55
	4TFR	2			304 071 01	Ø 60
	4PFR	2			304 072 01	Ø 65
	4NFR	2			304 073 01	Ø 70
	F400	2			304 057 05	Ø 58
	F600	2			304 057 04	Ø 70
3	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1	1		(362 503 01) ↓	Ölpumpe komplett mit O-Ring (GG)
		1	2	ca.10/99	362 503 03	Oil pump incl. O-ring (Alu) Pompe à huile avec joint annulaire <b>[incl.19]</b>
4	4UFC 4UFR F400	1			361 318 01	Druckabsperventil komplett Discharge shut-off valve complete Ø 22 (7/8")
	4TFC 4TFR 4PFC 4PFR	1			361 318 02	Vanne d arrêt au refoulement complete <b>[incl.22,35,38,64,76]</b> Ø 28 (1 1/8")
	4NFC 4NFR 6UFC .. 6NFC F600	1			361 318 03	Ø 35 (1 3/8")
5	4UFC 4UFR 4TFR F400	1			361 318 02	Saugabsperventil komplett Suction shut-off valve complete Vanne d arrêt à l aspiration complete Ø 28 (1 1/8")
	4TFC 4PFC 4PFR 4NFC 4NFR 6UFC .. 6NFC F600	1/2			361 318 03	<b>[incl.22,37,39,64,76]</b> Ø 35 (1 3/8")

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modifikation	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modifikation	month/year/no.	Réf. no.	Désignation	
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
6	4UFC .. 4NFC	1	1	ca.10/07	(374 023 02) ↓	Wellenabdichtung komplett mit O-Ringe Shaft seal complete with O-rings Garniture d etancheite complet avec joint annulaire <b>[incl. 25,26,66,82,83,152,156]</b>	60 x 40,HNBR - <b>Standard HFKW (R134a, R404A)</b>
	6UFC .. 6NFC	1	2		(374 023 04) ↓		
	4UFR .. 4NFR	1	3		374 023 06		
		1	1		oder/or/ou		
		1	2		(374 023 01) ↓		
					(374 023 03) ↓		60 x 40 <b>HFKW (R22)</b>
					374 023 05		
	F400	1	1		(374 032 01) ↓	Wellenabdichtung komplett mit O-Ringe Shaft seal complete with O-rings Garniture d etancheite complet avec joint annulaire <b>[incl. 25,36]</b>	43 x 45 <b>HFKW (R134a, R404A)</b>
	F600	1	2		374 032 04		
	7	4UFC	4	1		(302 273 01) ↓	Pleuel / Kolben komplett Connection rod/piston compl. Bielle/Piston complete <b>[incl.8,9,84,85]</b>
		4	2		(302 298 10) ↓		
		4	3		302 298 50		
4TFC		4	1		(302 273 04) ↓	* Stempelung des Standard-Kolbens. Ist ein anderer Durchmesser eingestempelt, muss dieser zusätzlich zur Ersatzteilnummer angegeben werden. * Standard piston marking, when stamped with another diameter, indicate this in addition to spare part no. * Timbrage du piston standard. Dans le cas où un autre diamètre serait timbré sur le piston, il faut préciser ce diamètre additionnellement au numéro de référence.	Ø 60*
		4	2		(302 298 12) ↓		
		4	3		302 298 51		
4PFC		4	1		(302 273 07) ↓	Ø 65*	
		4	2		(302 298 13) ↓		
		4	3		302 298 52		
4NFC		4	1		(302 273 10) ↓	Ø 70*	
		4	2		(302 298 14) ↓		
		4	3		302 298 53		
6UFC		6	1		(302 273 13) ↓	Ø 55*	
		6	2		(302 298 15) ↓		
		6	3		302 298 54		
6TFC		6	1		(302 273 16) ↓	Ø 60*	
		6	2		(302 298 16) ↓		
		6	3		302 298 55		
6PFC		6	1		(302 273 19) ↓	Ø 65*	
		6	2		(302 298 17) ↓		
		6	3		302 298 56		
6NFC		6	1		(302 273 22) ↓	Ø 70*	
		6	2		(302 298 18) ↓		
		6	3		302 298 57		
F400	4	1		(302 273 41) ↓	Ø 58*		
	4	2		302 298 19			
F600	4	1		(302 273 42) ↓	Ø 70*		
	4	2		302 298 20			



Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation	
	4UFR	2			302 297 13	<b>Bausatz Kolben kpl. mit Pleuel</b> <b>(Rechts / Links)</b> <b>Set of Piston with Connecting</b> <b>rod (right / left)</b> <b>Kit des pistons complet avec</b> <b>bielle (droite/gauche)</b> <b>[incl.9,84,85]</b>	Ø 55*
	4TFR	2			302 297 14		Ø 60*
	4PFR	2			302 297 15		Ø 65*
	4NFR	2			302 297 16		Ø 70*
						* Stempelung des Standard-Kolbens. Ist ein anderer Durchmesser eingestempelt, muss dieser zusätzlich zur Ersatzteilnummer angegeben werden. * Standard piston marking, when stamped with another diameter, indicate this in addition to spare part no. * Timbrage du piston standard. Dans le cas où un autre diamètre serait timbré sur le piston, il faut préciser ce diamètre additionnellement au numéro de référence.	
(8)	4UFC 6UFC	4/6 4/6	1 2		(302 233 76) ↓ 302 277 98	<b>Kolben komplett</b> <b>Piston complete</b> <b>Piston complet</b> <b>➔ 7</b> <b>[incl.84,85]</b>	Ø 55*
	4TFC 6TFC	4/6 4/6	1 2		(302 233 79) ↓ (302 277 25) ↓		Ø 60*
	4PFC 6PFC	4/6 4/6	1 2 3		(302 233 82) ↓ (302 277 28) ↓ 302 277 80		Ø 65*
	4NFC 6NFC	4/6 4/6	1 2 3		(302 233 85) ↓ (302 277 31) ↓ 302 277 81		Ø 70*
	F400	4			302 705 01		Ø 58*
	F600	4			302 277 31		Ø 70*
	4UFR	—			—		—
	4TFR	—			—		—
	4PFR	—			—		—
	4NFR	—			—		—
						* Stempelung des Standard-Kolbens. Ist ein anderer Durchmesser eingestempelt, muss dieser zusätzlich zur Ersatzteilnummer angegeben werden. * Standard piston marking, when stamped with another diameter, indicate this in addition to spare part no. * Timbrage du piston standard. Dans le cas où un autre diamètre serait timbré sur le piston, il faut préciser ce diamètre additionnellement au numéro de référence.	
(9)	4UFC .. 4NFC 4UFR .. 4NFR	4 4	1 2		(302 131 01) ↓ 302 131 19	<b>Pleuel</b> <b>Connection rod</b> <b>Bielle</b> <b>➔ 7</b>	Ø 70 x Ø 16 x 90
	6UFC .. 6NFC	6 6	1 2		(302 131 02) ↓ 302 131 20		Ø 70 x Ø 16 x 90
	F400	4			302 153 01		Ø 65 x Ø 15 x 15
	F600	4			302 131 03		Ø 70 x Ø 16 x 90
10	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			305 132 01	<b>Lagerdeckel</b> <b>Bearing cover</b> <b>Couvercle de palier</b>	Ø 155 x 60
	F400	1			305 107 36		300 x 265 x 75
	F600	1			305 107 45		283 x 259 x 71
						<b>[incl.105]</b>	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation	
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
11	4UFC .. 4NFC	1	1		(301 110 01) ↓	Exzenterwelle Eccentric shaft Arbre d'excentrique <b>[incl.75]</b>	Ø 70 x 366
	4UFR .. 4NFR	1	2	ca.03/03	301 116 01		
	6UFC .. 6NFC	1			301 116 02		Ø 70 x 410
	F400	1			301 158 02		Ø 65 x 300
	F600	1			301 163 02	Ø 70 x 326	
12	4UFC .. 4NFC	1			386 200 27	Zylinder-Rollenlager Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux cylindriques	Ø 90 x Ø 50 x 20
	6UFC .. 6NFC						
	4UFR .. 4NFR						
	F400	1			311 138 02	Lagerbuchse Bearing bush Coussinet	Ø 40 x Ø 44 x 36
	F600						
13	4UFC	2/3	1		(311 122 06) ↓	Zylinder-Laufbuchse <b>rechts</b> Cylinder liner <b>right</b> Chemise de cylindre <b>à droite</b>	Ø 55 x Ø 82 x 71
	6UFC	2/3	2		311 122 14		Ø 55 x Ø 82 x 67,5
	4UFR						
	4TFC	2/3	1		(311 122 08) ↓		Ø 60 x Ø 82 x 71
	6TFC	2/3	2		311 122 16		Ø 60 x Ø 82 x 67,5
	4TFR						
	4PFC	2/3	1		(311 122 10) ↓		Ø 65 x Ø 82 x 71
	6PFC	2/3	2		311 122 18		Ø 65 x Ø 82 x 67,5
	4PFR						
	4NFC	2/3	1		(311 122 12) ↓	Ø 70 x Ø 82 x 71	
	6NFC	2/3	2		311 122 20	Ø 70 x Ø 82 x 67,5	
	4NFR						
14	4UFC	2/3	1		(311 122 05) ↓	Zylinder-Laufbuchse <b>links</b> Cylinder liner <b>left</b> Chemise de cylindre <b>à gauche</b>	Ø 55 x Ø 82 x 71
	6UFC	2/3	2		311 122 13		Ø 55 x Ø 82 x 67,5
	4UFR						
	4TFC	2/3	1		(311 122 07) ↓		Ø 60 x Ø 82 x 71
	6TFC	2/3	2		311 122 15		Ø 60 x Ø 82 x 67,5
	4TFR						
	4PFC	2/3	1		(311 122 09) ↓		Ø 65 x Ø 82 x 71
	6PFC	2/3	2		311 122 17		Ø 65 x Ø 82 x 67,5
	4PFR						
	4NFC	2/3	1		(311 122 11) ↓	Ø 70 x Ø 82 x 71	
	6NFC	2/3	2		311 122 19	Ø 70 x Ø 82 x 67,5	
	4NFR						
15	4UFC .. 4NFC	1			372 434 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 1	244 x 232 x 1
	6UFC .. 6NFC						
	4UFR .. 4NFR						
16	4UFC	2/3			372 515 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 1,2	Ø 55    191 x 115 x 1
	6UFC						
	4TFC	2/3			372 515 02		Ø 60    191 x 115 x 1
	6TFC						
	4PFC	2/3			372 515 03		Ø 65    191 x 115 x 1
	6PFC						
	4NFC	2/3			372 515 04		Ø 70    191 x 115 x 1
	6NFC						
	4UFR	2			372 515 05		Ø 55    191 x 115 x 1
	4TFR	2			372 515 06		Ø 60    191 x 115 x 1
	4PFR	2			372 344 01		Ø 65    191 x 115 x 1
	4NFR	2			372 515 12		Ø 70    191 x 115 x 1
	F400	2		372 519 01	Ø 58    165 x 125 x 0,8		
	F600	2		372 515 04	Ø 70    191 x 115 x 1		

Pos.	Type	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle	Réf. no.	Désignation	
				Mon./Jahr/Nr.			
				month/year/no.			
				mois/année/no.			
17	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	2/3			372 614 01	Dichtung Gasket Joint ⇒ 1,2,45	191 x 115 x 1
	F400	2			372 618 01		165 x 124 x 0,4
	F600	2			372 614 01		191 x 115 x 1
18	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			372 313 05	Dichtung Gasket Joint ⇒ 1	Ø 155 x Ø 115 x 1
	F400	1	1		(372 355 02) ↓		Ø 223
	F600	1	2	ca.02/09	372 355 01		
19	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			372 001 19	O-Ring O-ring Joint annulaire ⇒ 1,3	Ø 74 x 2
20	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	3/5			372 715 01	Dichtung Gasket Joint ⇒ 1,90,91	80 x 44,5 x 1
	F400	2/3			372 715 01		80 x 44,5 x 1
	F600						
22	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	2/3			372 301 11	Dichtung Gasket Joint ⇒ 1	Ø 42 x Ø 30 x 1
23	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1/2			372 002 08	O-Ring O-ring Joint annulaire ⇒ 1	Ø 23,5 x 1,8
24	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1/3			382 403 05	Aluminium-Dichtring Aluminium gasket ring Joint annulaire d'aluminium ⇒ 1	Ø 22 x Ø 27 x 1,5 DIN 7603
25	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			382 501 03	Dichtring Gasket ring Joint annulaire ⇒ 1,6	G 50 x 40 x 4
	F400	1	1		(382 505 01) ↓		G 40 x 28 x 7
	F600	1	2	ca.05/07	382 505 02		
26	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			372 020 01	O-Ring O-ring Joint annulaire ⇒ 1,6,150	Ø 85 x 3,5
27	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			362 003 02	Ölfilter Oil filter Filtre à l'huile	Ø 14 x 105
28	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			325 000 01	Druckfeder Pressure spring Ressort de pression	Ø 18 x 28
29	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	3	1		(366 124 01) ↓	Magnetschraube Magnetic screw Vis magnétique	M 22 x 1,5
		3	2	ca.10/01	366 124 51		M 22 x 1,5
	F400	1			366 124 51		M 22 x 1,5
	F600						



Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifikation	from model	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifikation	month/year/no.	Réf. no.	Désignation
				à partir du modèle		
				mois/année/no.		
30	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1/2			361 826 01	Schauglas Sight glass Voyant M 24 x 1 Ø 33 x 15
31	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			302 409 01	Bodenplatte Bottom plate Plaque de fond 244 x 232 x 46
32	4UFC .. 4NFC	1	1		(305 427 01) ↓	Verschluss-Deckel Sealing cover Couvercle de fermeture → 150
	6UFC .. 6NFC	1	2		305 427 02	
	4UFR .. 4NFR	1	3	ca.08/10	305 427 04	
	F400	1	1		(305 429 01) ↓	
	F600	1	2	ca.03/08	305 429 03	
		1			305 431 01	
33	4UFC .. 4NFC	1/2	1		(362 010 01) ↓	Sauggas-Filter Suction gas filter Filtre d'aspiration Ø 30 x 78 Ø 32 x 42
	6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1/2	2	ca.12/00	362 010 03	
34	4UFC .. 4NFC	1			367 029 01	Blindflansch Blind flange Bride d'obturation 80 x 44,5 x 15 80 x 44,5 x 13
	4UFR .. 4NFR F400 F600	1			367 029 03	
35	4UFC 4UFR F400	1			365 322 01	Rohr-Anschluss Pipe connection Raccord de tube Ø 22 (7/8") Ø 28 (1 1/8") Ø 35 (1 3/8")
	4TFC 4TFR 4PFC 4PFR	1			365 322 02	
	4NFC 4NFR 6UFC .. 6NFC F600	1			365 322 03	
36	F400	1			372 354 01	Dichtung Gasket Joint → 1,36
	F600	1			372 354 02	
37	4UFC 4UFR 4TFC 4TFR F400	1			365 322 02	Rohranschluss Pipe connection Raccord de tube Ø 28 (1 1/8") Ø 35 (1 3/8")
	4PFC 4PFR 4NFC 4NFR 6UFC .. 6NFC F600	1/2			365 322 03	
38	4UFC 4TFC 4PFC 4UFR 4TFR 4PFR F400	1			367 028 01	Gegenflansch Companion flange Contre-bride Ø 22/28 Ø 35
	4NFC 4NFR 6UFC .. 6NFC F600	1			367 028 02	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation	
39	4UFC 4UFR F400	1			367 028 01	Gegenflansch Companion flange Contre-bride	Ø 22/28
	4TFC 4TFR 4PFC 4PFR 4NFC 4NFR 6UFC .. 6NFC F600	1/2			367 028 02		Ø 35
40	4UFC .. 4NFC 4UFR .. 4NFR	1 1	1 2	ca.01/06	(361 100 09) ↓ 361 100 29	Druckentlastungs-Ventil Pressure relief valve Soupape de décharge	¾" NPTF, 34 bar
	6UFC .. 6NFC F400 F600	1/2			361 100 21		¾" NPTF, 34 bar
41	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1 1	1 2		(361 101 03) ↓ 361 101 04	Öldruckentlastungs-Ventil Oil pressure relief valve Soupape de décharge d'huile	M 12 x 1 x 30
	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1 1	1 2	ca.05/03	361 500 01 361 501 01	Schrader-Ventil Schrader valve Vanne Schrader	1/8"-27 NPTF , 2 x 7/16" 1/8"-27 NPTF
42	F400 F600	1 1	1 2		(361 501 02) ↓ 361 501 22		1/4"-18 NPTF
	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	2 1	1 2	ca.10/03	366 110 08 366 110 08	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture	1/4"-18 NPTF
43	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	5 2	1 2	ca.10/03	366 110 01 366 110 01	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture	1/8"-27 NPTF
	F400 F600	1			366 100 21		1/8"-27 NPTF
44	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	2/3 2/3 2/3	1 2	ca.09/04	(302 343 01) ↓ 302 360 21 oder/or/ou 302 360 25	Zylinderkopf (Standard) Cylinder head Tête de culasse [incl.17]	191 x 115 x 45
						Zylinderkopf mit Muffler Cylinder head with muffler Tête de culasse avec amortisseur de bruit [incl.17]	191 x 115 x 45
	F400	2			302 360 26	Zylinderkopf (Standard) Cylinder head Tête de culasse [incl.17]	165 x 110 x 43
45	4UFC .. 4NFC	1	1		(300 059 01) ↓	Gehäuse Housing Corps	
		1	2	ca.10/03	(300 059 05) ↓		
		1	3	ca.06/09	300 059 09		
	6UFC .. 6NFC	1			300 066 01		
	4UFR .. 4NFR	1	1		(300 059 07) ↓		
		1	2	ca.06/09	300 059 11		
46	F400	1			300 081 01	nur auf Anfrage only upon request sur demande	
	F600	1			300 087 01		

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation	
				à partir du modèle			
				mois/année/no.			
47	4UFC .. 4NFC	1	1		382 221 12	Sicherungsring	Ø 50 x 2
	6UFC .. 6NFC	1	2	ca.07/01	382 222 01	Retaining ring with lugs	DIN 471
	4UFR .. 4NFR					Circlip d'arrêt	Ø 50 x Ø 45 x 2
F400	1				382 397 01		Ø 50 x Ø 46 x 2
F600							
48	4UFC .. 4NFC	1			361 110 05	Gas-Ausgleichsventil	R 1/2"
	6UFC .. 6NFC					Gas equalising valve	
	4UFR .. 4NFR					Soupape d'égalisation du gaz	
50	4UFC .. 4NFC	2			320 313 02	Anlaufsegment	Ø 76 x Ø 25 x 3,5
	6UFC .. 6NFC	1			320 313 03	Thrust segment	
	4UFR .. 4NFR					Segment de retenu	70 x 18 x 2,5
F400	1				320 316 06		80 x 25 x 3,5
F600							
51	4UFC	1			302 926 03	Ausgleichsgewicht	
	4TFC					Balance weight	
	4PFC	1			302 926 02	Poids d'équilibrage	
	4NFC						
	6UFC	1			302 926 01		
	6TFC						
	6PFC	1			302 926 04		
6NFC							
F400	1				302 978 02		
F600	1				302 926 10		
52	4UFC	1			302 926 02	Ausgleichsgewicht	
	4TFC					Balance weight	
	4PFC	1			302 926 01	Poids d'équilibrage	
	4NFC						
	6UFC	1			302 926 04		
	6TFC						
	6PFC	1			302 926 05		
6NFC							
F400	1				302 978 01		
F600	1				302 926 11		
53	4UFC .. 4NFC	1	1		326 918 01	Bandage	Ø 92 - 95
	6UFC .. 6NFC	0	2	ca.08/10	—	Bandage	
	4UFR .. 4NFR					Bandage	—
54	4UFC .. 4NFC	4	1		382 201 04	Federring	A 8
	6UFC .. 6NFC	4	2	ca.01/03	382 011 52	Single coil spring washer	DIN 127
	4UFR .. 4NFR					Unterlegscheibe	A 8
		0	3	ca.09/03	—	Washer	DIN 134 - St.
						Rondelle	—
55	4UFC .. 4NFC	4			380 055 06	Sechskantschraube	M 8 x 60
	4UFR .. 4NFR	4			380 055 14	Hexagon head screw	DIN 931 - 10.9
	6UFC .. 6NFC					Vis à tête hexagonale	M 8 x 75
	F400	2			380 055 01		DIN 931 - 10.9
F600	2			380 056 14		M 8 x 50	
							DIN 931 - 10.9
							M 10 x 70
							DIN 931 - 10.9
56	4UFC .. 4NFC	10			380 155 52	Sechskantschraube	M 8 x 30
	6UFC .. 6NFC					Hexagon head screw	DIN 933 - 10.9
	4UFR .. 4NFR					Vis à tête hexagonale	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation	
57	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	6			380 155 51	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 8 x 20 DIN 933 - 10.9
	F400 F600	16			380 055 52		M 8 x 40 DIN 931 - 10.9
58	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	10/16			382 011 52	Unterlegscheibe Washer Rondelle	A 8 DIN134 - St.
59	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	20			380 155 53	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 8 x 60 DIN 933 - 10.9
60	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	12/18			380 056 54	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 10 x 75 DIN 931 - 10.9
	F400	4			380 056 55		M 10 x 65 DIN 931 - 10.9
61	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	8/12			380 056 52	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 10 x 55 DIN 931 - 10.9
	F400	8			380 057 57		M 10 x 45 DIN 931 - 10.9
62	F400	1			320 313 04	Anlaufsegment Thrust segment	70 x 18 x 2,5
	F600	1			320 313 07	Segment de retenu	80 x 25 x 3,5
63	4UFC .. 4NFC 4UFR .. 4NFR	2			380 322 52	Senkschraube Countersunk head screw Vis à tête conique	M 10 x 35 DIN 7991 - 10.9
	F400 F600	2			380 056 52	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 10 x 55 DIN 931 - 10.9
		2			380 322 52	oder/or/ou Senkschraube Countersunk head screw Vis à tête conique	M 10 x 35 DIN 7991 - 10.9
64	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	4/6			380 306 85	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux ➔ 4	M 10 x 40 DIN 912 - 10.9

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation
				à partir du modèle		
				mois/année/no.		
65	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	2			380 056 55	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale M 10 x 65 DIN 931
	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	2			380 056 56	Sechskantschraube ( Zwischenflansch ) Hexagon head screw ( Intermediate flange ) h = 13 mm M 10 x 80 DIN 931 - 10.9
		2			oder/or/ou 380 056 61	Vis à tête hexagonale ( Bride intermédiaire ) h = 25 mm M 10 x 95 DIN 931 - 10.9
		2			oder/or/ou 380 056 60	➔ 91 h = 34 mm M 10 x 100 DIN 931 - 10.9
		2			oder/or/ou 380 056 63	h = 46 mm M 10 x 115 DIN 931 - 10.9
		2			oder/or/ou 380 056 64	h = 52 mm M 10 x 120 DIN 931 - 10.9
		2			oder/or/ou 380 056 66	h = 70 mm M 10 x 140 DIN 931 - 10.9
66	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			372 916 02	Dichtring Gasket ring Joint annulaire ➔ 1 Ø 51 x Ø 47 x 2
67	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			313 031 02	Verschluss-Scheibe Blanking plate Rondelle de fermeture Ø 80 x Ø 51 x 10
68	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	20			382 011 52	Unterlegscheibe Washer Rondelle A 8 DIN134 - St.
69	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	8			380 155 52	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale M 8 x 30 DIN 933 - 10.9
70	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	8			382 011 52	Unterlegscheibe Washer Rondelle A 8 DIN134 - St.
(71)	F400	4			380 056 54	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale M 10 x 75 DIN 931 - 10.9
72	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			362 111 01	Ölsumpftrockner Oil drier Déshydrateur d'huile 175 x Ø 19,5
73	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	20/30			382 011 53	Unterlegscheibe Washer Rondelle A 10 DIN134 - St.
	F400	16			382 013 01	A 10 ISO 7089
74	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			384 201 02	Scheibenfeder Woodruff key Clavette disque 5 x 9



Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle	Réf. no.	Désignation
				Mon./Jahr/Nr.		
				from model		
				month/year/no.		
				à partir du modèle		
				mois/année/no.		
(75)	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1	1		(386 301 01) ↓	Nadelrolle Needle roller Rouleau à aiguilles Ø 3 x 8
		1	2	ca.09/03	383 022 02	Spiralspannstift Spiral pin Goupille spiralée ➔ 11 Ø 3 x 20
76	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	2/3	1		(375 014 03) ↓	Schutzkappe Protective cap Chapeau de protection GFK
		2/3	2	ca.03/06	375 014 13	➔ 4,5
77	4UFC .. 4NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1		ca.11/00	372 010 06	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ 1 Ø 33 x 3,5
78	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			343 208 01	Ölumpfeizung Crankcase heater 24 V , DC
					oder/or/ou 343 208 14	Résistance de carter 12 V , DC
79	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1	1		(345 903 01) ↓	Tauchhülse Heater sleeve Doigt de gant 3/8"-18 NPTF
		1	2	ca.08/05	345 906 05	18 x 135
80	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			365 235 01	Einschraub-Nippel Screwed nipple heater sleeve Nipple à vis doigt de gant M 22 x 1,5 x 3/8"-18 NPTF
81	F400	2			380 105 09	Sechskantschraube Hexagon head screw M 8 x 45 DIN 933 - 8.8
	F600	2			380 056 03	Vis à tête hexagonale M 10 x 60 DIN 931 - 10.9
82	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1	1		379 002 01	Filzstreifen Felt tape 280 x 24 ( 2 - 3 )
		1	2	ca.08/03	379 002 02	Bande de feutre ➔ 6 280 x 24 ( 6 - 8 )
		0	3	ca.08/10	—	—
83	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			372 001 19	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ 1,6 Ø 74 x 2
84	4UFC 6UFC 4UFR	4/6			382 300 49	Nut 1 - Verdichtungsring Groove 1 - Compression ring Rainure 1 - Bague de compression Ø 55 x Ø 50,4 x 1,5*
	4TFC 6TFC 4TFR	4/6			382 300 52	➔ 7 Ø 60 x Ø 54,9 x 1,5*
	4PFC 6PFC 4PFR	4/6			382 300 46	* <b>Achtung!</b> Bei der Bestellung von Kolbenringen muss unbedingt die Markierung am Kolbenboden, der Kolbendurchmesser und die Kolbenringhöhe angegeben werden. Ø 65 x Ø 59,5 x 1,5*
	4NFC 6NFC 4NFR	4/6			382 300 55	* <b>Attention!</b> In case of ordering piston rings please specify stamped mark on piston bottom, piston ring diameter and piston ring height. Ø 70 x Ø 64,1 x 1,5*
	F400	4			374 102 01	* <b>Attention!</b> Sur votre commande de segments de piston veuillez préciser le marquage sur le fond du piston, le diamètre du segment et l'hauteur du segment. Ø 58 x Ø 52,3 x 1,5*
	F600	4			382 300 55	Ø 70 x Ø 64,1 x 1,5*

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifikation	from model	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifikation	month/year/no.	Réf. no.	Désignation
				à partir du modèle		
				mois/année/no.		
85	4UFC 6UFC 4UFR	4/6			382 310 16	Nut 2 - Verdichtungsring Groove 2 - Compression ring Rainure 2 - Bague de compression Ø 55 x Ø 50,4 x 1,5*
	4TFC 6TFC 4TFR	4/6			382 310 19	Ø 60 x Ø 54,9 x 1,5* ➔ 7
	4PFC 6PFC 4PFR	4/6			382 310 13	Ø 65 x Ø 59,5 x 1,5*
	4NFC 6NFC 4NFR	4/6			382 310 22	Ø 70 x Ø 64,1 x 1,5* * <b>Achtung!</b> Bei der Bestellung von Kolbenringen muss unbedingt die Markierung am Kolbenboden, der Kolbendurchmesser und die Kolbenringhöhe angegeben werden. * <b>Attention!</b> In case of ordering piston rings please specify stamped mark on piston bottom, piston ring diameter and piston ring height.
	F400	4			374 103 01	Ø 58 x Ø 52,3 x 1,5* * <b>Attention!</b> Sur votre commande de segments de piston veuillez préciser le marquage sur le fond du piston, le diamètre du segment et l'hauteur du segment.
	F600	4			382 310 22	Ø 70 x Ø 64,1 x 1,5*
87	F400	2			311 127 01	Zylinder-Laufbuchse <b>links</b> Cylinder liner <b>left</b> Ø 58
	F600	2			311 122 19	Chemise de cylindre <b>à droite</b> Ø 70 x Ø 82
88	F400	2			311 127 01	Zylinder-Laufbuchse <b>rechts</b> Cylinder liner <b>right</b> Ø 58
	F600	2			311 122 20	Chemise de cylindre <b>à gauche</b> Ø 70 x Ø 82
90	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			367 095 01 oder/or/ou	Bausatz Zwischenflansch Intermediate flange kit h = 13 mm
		1			367 095 03 oder/or/ou	Kit de bride intermédiaire [incl.20,95,122,123] h = 25 mm
		1			367 095 04 oder/or/ou	h = 34 mm
		1			367 095 05 oder/or/ou	h = 46 mm
		1			367 095 06 oder/or/ou	h = 52 mm
		1			367 095 07	h = 70 mm
91	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			302 995 01 oder/or/ou	Bausatz Kreuzflansch Cross flange kit Kit de bride en croix [incl.20,95,96]
		1			367 095 01 oder/or/ou	Bausatz Zwischenflansch Intermediate flange kit h = 13 mm
		1			367 095 03 oder/or/ou	Kit de bride intermédiaire [incl.20,65,95] h = 25 mm
		1			367 095 04 oder/or/ou	h = 34 mm
		1			367 095 05 oder/or/ou	h = 46 mm
		1			367 095 06 oder/or/ou	h = 52 mm
		1			367 095 07	h = 70 mm
(93)	6UFC .. 6NFC	2			380 910 05	Verschluss-Schraube Sealing screw Vis de fermeture M 36 x 1,5
(94)	6UFC .. 6NFC	2			382 405 01	Dichtring Gasket ring Joint annulaire ➔ 1 Ø 42 x Ø 36 x 1,5

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle	Réf. no.	Désignation	
				Mon./Jahr/Nr.			
				month/year/no.			
				mois/année/no.			
95	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			372 715 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 90,91	80 x 44,5 x 1
96	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	2			380 306 85	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux ➔ 91	M 10 x 40 DIN 912 - 10.9
100	F400 F600	1			320 530 01	Anlaufscheibe Thrust washer Rondelle de butée	Ø 59 x Ø 32 x 2,8
101	F400 F600	1			320 531 01	Anlaufsegment Thrust segment Segment de retenu	Ø 66 x Ø 42 x 1,5
102	F400 F600	1			320 531 01	Anlaufsegment Thrust segment Segment de retenu	Ø 66 x Ø 42 x 1,5
105	F400 F600	1			311 138 02	Lagerbuchse Bearing bush Coussinet ➔ 10	Ø 40 x 36
106	F400	3			380 154 54	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 6 x 16 DIN 933 - 10.9
	F600	3			380 160 01		M 6 x 30 Precote 80 - 10.9
107	F400	1			321 105 08	Ölschleuder-Ring Oil splasher ring Collet de barbotage	Ø 208
	F600	1			321 105 09		
110	F400	4			380 106 52	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 10 x 25 DIN 933 - 8.8
	F600	4			380 156 06		M 10 x 30 DIN 933 - 10.9
111	F400	1			327 300 41	Befestigungsschiene Fixing rail Rail de fixation	
	F600	1			327 300 43		
112	F400	1			327 300 40	Befestigungsschiene Fixing rail Rail de fixation	
	F600	1			327 300 42		
113	F600	4			382 011 53	Unterlegscheibe Washer Rondelle	10,5 DIN 134 - St.
114	F400 F600	17/16			382 011 52	Unterlegscheibe Washer Rondelle	A 8 DIN134 - St.
115	F400 F600	15/16			380 055 51	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 8 x 35 DIN 931 - 10.9
(116)	F400	2			380 055 54	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale	M 8 x 45 DIN 931 - 10.9
121	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			320 354 02	Transport-Öse Eyebolt Œillet de suspension	

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation
				à partir du modèle		
				mois/année/no.		
122	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			380 056 55	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale M 10 x 65 DIN 931 - 10.9
	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			380 056 56	Sechskantschraube ( Zwischenflansch ) Hexagon head screw DIN 931 - 10.9 h = 13 mm M 10 x 80
		1			380 056 61	oder/or/ou Hexagon head screw ( Intermediate flange ) Vis à tête hexagonale DIN 931 - 10.9 h = 25 mm M 10 x 95
		1			380 056 60	oder/or/ou Hexagon head screw ( Bride intermédiaire ) DIN 931 - 10.9 h = 34 mm M 10 x 100
		1			380 056 63	oder/or/ou Hexagon head screw DIN 931 - 10.9 h = 46 mm M 10 x 115
		1			380 056 64	oder/or/ou Hexagon head screw DIN 931 - 10.9 h = 52 mm M 10 x 120
		1			380 056 66	oder/or/ou Hexagon head screw DIN 931 - 10.9 h = 70 mm M 10 x 140
123	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			380 056 53	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale M 10 x 70 DIN 931 - 10.9
	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1			380 056 58	Sechskantschraube ( Zwischenflansch ) Hexagon head screw DIN 931 - 10.9 h = 13 mm M 10 x 85
		1			380 056 60	oder/or/ou Hexagon head screw ( Intermediate flange ) Vis à tête hexagonale DIN 931 - 10.9 h = 25 mm M 10 x 100
		1			380 056 62	oder/or/ou Hexagon head screw ( Bride intermédiaire ) DIN 931 - 10.9 h = 34 mm M 10 x 105
		1			380 056 64	oder/or/ou Hexagon head screw DIN 931 - 10.9 h = 46 mm M 10 x 120
		1			380 056 65	oder/or/ou Hexagon head screw DIN 931 - 10.9 h = 52 mm M 10 x 125
		1			380 056 67	oder/or/ou Hexagon head screw DIN 931 - 10.9 h = 70 mm M 10 x 145
126	F400	2			382 013 01	Unterlegscheibe Washer A 10 A4 - ISO 7089
	F600	2			382 011 53	Rondelle 10,5 DIN 134- St.
130	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	2/3			311 901 01	Buchse Bush Douille Ø 31 x 33
150	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	1		ca.08/10	360 131 01	Nachrüstatz Verschluss-Deckel Retrofit kit of sealing cover Kit de montage ultérieur pour couvercle de fermeture [incl.26,32,151,152,153,154,155,156,157,158,159]
151	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 1	1 2	ca.08/10	— 324 101 02	Befestigungs-Blech Fixing plate Tôle de fixation — 60 x 15 ➔ 150

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung	
Item	Type	Qty.	Modification	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description	
No.	Type	Pièce	Modification	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation	
152	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 2	1 2	ca.08/10	— 372 020 02	O-Ring O-ring Joint annulaire ➔ <b>1,6,150</b>	— Ø 85 x 2
153	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 1	1 2	ca.08/10	— 355 902 01	Ölauffangbehälter Oil collection chamber Chambre collectrice d'huile ➔ <b>150</b>	
154	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 1	1 2	ca.08/10	— 375 023 18	Verschluss-Stopfen Sealing plug Bouchon de fermeture ➔ <b>150</b>	— Ø 4 x 15
155	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 1	1 2	ca.08/10	— 377 000 51	Schlauch Hose Tuyau flexible ➔ <b>150</b>	
156	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 3	1 2	ca.08/10	— 380 509 51	Linsenschraube Oval head screw Vis à tête ovale ➔ <b>6,150</b>	— M 5 x 6 ISO 7380
157	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 1	1 2	ca.08/10	— 372 358 10	Dichtung Gasket Joint ➔ <b>1,150</b>	— Ø 9,5
158	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 1	1 2	ca.08/10	— 365 214 20	Anschluss-Stück Connection piece Pièce de raccord ➔ <b>150</b>	— M 6
159	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR	0 1	1 2	ca.08/10	— 380 306 82	Zylinderschraube mit Innensechskant Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux ➔ <b>150</b>	— M 10 x 16 DIN 912 - 10.9

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modification	from model	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modification	month/year/no.	Réf. no.	Désignation
				à partir du modèle		
				mois/année/no.		
250	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	1			302 355 18 oder/or/ou 302 355 17	Leistungsregler „CR“ komplett 24 V , DC Capacity regulator complete Régulateur de puissance complete 12 V , DC <b>[incl.251,265,268 ]</b> 24 V , DC 12 V , DC
	F400	1			302 355 21 oder/or/ou 302 355 22	24 V , DC 12 V , DC
251	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	1			302 354 09	Zylinderkopf mit Kolben „CR“ Cylinder head with piston „CR“ Culasse avec piston „CR“ <b>[incl.252,258,260]</b> ➔ 250
	F400	1			302 354 19	
252	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	1			372 614 01	Dichtung Gasket Joint ➔ 1,251
	F400	1			372 618 01	
258	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			383 103 04	Steckerbstift 3 x 8 St. Half length reserve taper grooved dowel pin DIN 1474 Goupille entaillée à inseration ➔ 251
260	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			347 654 03	Steuerkolben komplett Control piston complete Piston de commande complet ➔ 251
265	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			347 600 34 oder/or/ou 347 600 33	Magnetventil komplett 24 V , DC Solenoid valve complete Vanne magnétique complete <b>[incl.277,281,283,284]</b> ➔ 250 12 V , DC
266	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			372 712 02	Dichtung 74 x 45 x 0,25 Gasket Retall Joint ➔ 1,281
268	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	2			380 306 87	Zylinderschraube mit M 10 x 80 Innensechskant DIN 912 - 10.9 Hexsocket cheese head screw Vis à tête cylindrique à six pans creux ➔ 250
277	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			343 310 02 oder/or/ou 343 310 01	Spule (ohne Gerätesteckdose) 24 V, DC ,18 W Coil (without electric connector) Bobine (sans Contact à fiches) ➔ 265 12 V, DC ,18 W
281	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1 1	1 2	ca. 01/01	(347 690 01) ↓ (347 690 07)*	Magnetventil <b>ohne Spule</b> Solenoid valve <b>without coil</b> Vanne magnétique <b>sans bobine</b> <b>[incl.266]</b> *nicht einzeln lieferbar *cannot be delivered separately ➔ 265
283	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1			389 002 01	Gerätesteckdose kompl. Electric connector Prise de courant ➔ 265

Pos.	Typ	Stück	Änderung	ab Baujahr Mon./Jahr/Nr.	Art. Nr.	Benennung
Item	Type	Qty.	Modifi- cation	from model month/year/no.	Ref. nr.	Description
No.	Type	Pièce	Modifi- cation	à partir du modèle mois/année/no.	Réf. no.	Désignation
284	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	1 1	1 2	ca. 01/01	(375 068 01) ↓ 375 068 02	Spulenbefestigungskappe Coil fixation Chapeau de fixation de bobine ➔ <b>265</b>
285	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	4			380 056 54	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale M 10 x 75 DIN 931 - 10.9
	F400	4			380 056 55	M 10 x 65 DIN 931 - 10.9
286	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F400 F600	4			380 056 52	Sechskantschraube Hexagon head screw Vis à tête hexagonale M 10 x 55 DIN 931 - 10.9
287	4UFC .. 4NFC 6UFC .. 6NFC 4UFR .. 4NFR F600	8			382 011 53	Unterlegscheibe Washer Rondelle A 10 DIN134 - St.
	F400	8			382 013 01	A 10 ISO 7089



**BITZER Kühlmaschinenbau GmbH**  
Eschenbrännlestraße 15 // 71065 Sindelfingen // Germany  
Tel +49 (0)70 31 932-0 // Fax +49 (0)70 31 932-147  
bitzer@bitzer.de // www.bitzer.de

Subject to change // Änderungen vorbehalten // Toutes modifications réservées // 09.2012